



dr Przemysław Staniewski

Asystent w Zakładzie Lingwistyki Stosowanej

gab. 325

tel.: +48 71 3752 500

e-mail: przemyslaw.staniewski@uni.wroc.pl

Biogram naukowy

- 2003-2006 – Studia licencjackie; Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych w Jastrzębiu-Zdroju
- 2006-2008 – Studia magisterskie; Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego
- 2008-2013 – Studia doktoranckie; Wydział Filologiczny Uniwersytetu Wrocławskiego
- czerwiec 2013: Obrona pracy doktorskiej pt.: Das Unantastbare beschreiben. Gerüche und ihre Versprachlichung in Anlehnung an die thematischen Korpora des Deutschen und Polnischen mit Berücksichtigung ausgewählter Textgruppen; promotor: prof. dr hab. Iwona Bartoszewicz
- 2013- Asystent w Zakładzie Lingwistyki Stosowanej

Zainteresowania naukowe

- Lingwistyka kognitywna
- Lingwistyka korpusowa
- Semantyka, pragmatyka
- Multimodalność

Projekty badawcze

a) zakończone

- 2008-2013 – Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego; tytuł projektu: Das Unantastbare beschreiben. Gerüche und ihre Versprachlichung in Anlehnung an die thematischen Korpora des Deutschen und Polnischen mit Berücksichtigung ausgewählter Textgruppen



b) bieżące

- Werbalizacja wrażeń zmysłowych w językach niemieckim i polskim; synestezja językowa
- od stycznia 2013: współwykonawca projektu restrukturyzacyjnego MNiSW przy Wydziale Filologicznym UW

Stypendia i pobyty badawcze

- 2010-2011 - Pobyt stypendialny w ramach LLP-Erasmus na Wolnym Uniwersytecie w Berlinie
- 2011 - Stypendium Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej (DAAD) dla doktorantów na Uniwersytecie Humboldtów w Berlinie (01.06.2011 – 31.10.2011)
- 2011-2013 - Wykonawca projektu badawczego pt. Zapachy i sposoby ich werbalizacji w oparciu o korpusy tematyczne języków niemieckiego i polskiego z uwzględnieniem wybranych grup tekstów w ramach grantu promotorskiego MNiSW/NCN nr NN104384340 (nr wew. 4474/PB/IFG/11; kierownik projektu: prof. dr hab. Iwona Bartoszewicz; czas trwania: 13.05.2011 – 12.05.2013)
- 2012 - Stypendium doktoranckie w ramach programu Rozwój potencjału i oferty edukacyjnej Uniwersytetu Wrocławskiego szansą zwiększenia konkurencyjności Uczelni (01.03.2012 – 31.07.2012)
- 2012-2013 - Stypendium doktoranckie w ramach programu Rozwój potencjału i oferty edukacyjnej Uniwersytetu Wrocławskiego szansą zwiększenia konkurencyjności Uczelni (01.10.2012 – 28.02.2013)
- Działalność popularyzatorska
- Członek Komitetu Organizacyjnego cyklu konferencji Linguistische Treffen in Wrocław (2008, 2010, 2012, 2014)

Dydaktyka

W Instytucie Filologii Germańskiej UW od 2008 r.

- ćwiczenia: ćwiczenia stylistyczne, leksykalne, gramatyka praktyczna

Udział w konferencjach i warsztatach

2009

- „Translation: Theorie – Praxis – Didaktik”, konferencja w Instytucie Filologii Germańskiej UW, Wrocław, 17.-19. września 2009. Referat: „Schwierigkeiten bei der Übersetzung der Geruchsbezeichnungen am



Beispiel des Romans Das Parfum von Patrick Süskind

2010

- „Germanistische Linguistik im interdisziplinären Gefüge“, konferencja w Instytucie Filologii Germańskiej UWr, Wrocław, 16.-18. września 2010. Referat: „Zwischen Wahrnehmung und Verbalisierung. Zu potenziellen Gründen der Verschprachilungsschwierigkeiten des Olfaktorischen“
- „Mehrsprachigkeit“, warsztat w Instytucie Germanistyki Uniwersytetu Technicznego w Brunzswicku, Brunzswik, 26.-27. maja 2010. Referat: „Code-switching als ein Soziolekt prägender Prozess am Beispiel der Bankwesensprache“

2011

- Udział w doktoranckiej sesji plakatowej w ramach Jubileuszowego Kongresu z okazji 200-lecia Germanistyki Wrocławskiej, Wrocław, 17.-19. listopada 2011. Prezentacja projektu badawczego.

2012

- „Im Anfang war das Wort“, konferencja w Instytucie Filologii Germańskiej UWr, Wrocław, 21.-23. września 2012. Referat: „Diachronische Analyse der ausgewählten primären Geruchswörter des Deutschen und Polnischen am lexikographischen Material“
- „Felder der Sprache – Felder der Forschung. Lodziar Germanistikbeiträge III“, Konferencja Zakładu Językoznawstwa Niemieckiego i Stosowanego Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 12.-14.06.2014. Referat: „Überlegungen zur Basisebene des olfaktorischen Wortschatzes im Deutschen und im Polnischen“

Publikacje

a) artykuły

2010

- Versuch einer kontrastiven Zusammenstellung der primären Geruchsbezeichnungen im Deutschen und im Polnischen, *Orbis Linguarum* 36, 2010, S. 233-240.
- Inwieweit sind die Geruchsbezeichnungen als Pleonasmen einzustufen, *Germanica Wratislaviensia* 130, 2010, S. 203-216.
- Schwierigkeiten bei der Übersetzung der Geruchsbezeichnungen am Beispiel des Romans von Patrick Süskind *Das Parfum*, w: Małgorzewicz,



A (red.): Translation: Theorie – Praxis – Didaktik, Wrocław/Dresden, 2010, S. 259-267.

2011

- Codeswitching als ein den Soziolekt prägender Prozess am Beispiel der Sprache des Bankwesens, Germanica Wratislaviensia 134, 2011, S. 181-192.
- Zwischen Wahrnehmung und Verbalisierung. Zu potenziellen Gründen der Versprachlichungsschwierigkeiten des Olfaktorischen, w: Bartoszewicz, I./Szczęk, J./Tworek, A (red.): Linguistische Treffen in Wrocław. Germanistische Linguistik im interdisziplinären Gefüge I, Wrocław/Dresden, 2011, S. 243-250

2012

- Kann der Richter zum Angeklagten werden? Ciceros Erste Rede gegen Verres als die Verteidigung des Senatorenstandes – Analyse aus dem Blickwinkel der Theorie Mentaler Räume, Forum Artis Rhetoricae 31, 2012, S. 82-98 (współ. Rudnicka, J.)
- Semantische Parallelen im Bereich des deutschen und polnischen Geruchssinnsworeschatzes – etymologische Untersuchung in Anlehnung an das lexikographische Material, w: Bartoszewicz, I./Szczęk, J./Tworek, A. (red.): Im Anfang war das Wort I, Wrocław/Dresden, 2012, S. 303-311.

2014

- Überlegungen zur Basisebene des olfaktorischen Wortschatzes im Deutschen und im Polnischen, In: Felder der Sprache – Felder der Forschung. Lodzier Germanistikbeiträge III (w druku)